

چگونه مثل امپراتور روم فکر کنیم

فلسفه‌ی رواقی مارکوس اورلیوس

دونالد رابرتسون

ترجمه‌ی محدثه احمدی



نشرسنج



شان استناردرین المالي محیط زیست کاغذ بالک FSC

برای تولید این کاغذ فرآیند شیعیانی انجام نمی‌گیرد دوباره به چرخه طبیعت بازمی‌گردد و محیط زیست را آسوده نمی‌کند.

سرشناسه رابرتسون، دونالد، ۱۹۷۲-م.

عنوان و نام پدیدآور: چیزی مثیل امپراتور روم فکر کنیم؛ فلسفه‌ی رواقی مارکوس اورلیوس لدونالد رابرتسون؛ ترجمه‌ی محدثه احمدی، مشخصات نشر: تهران: نشر سنگ، ۱۳۹۹.

مشخصات ظاهری: ۹۷۸-۶۲۲-۷۳۸۳-۰۵-۸ / شابک: ۲۱/۵×۱۴/۵ س.م، ص: ۲۷۱

یادداشت: عنوان اصلی: How to think like a Roman emperor: the stoic philosophy of Marcus Aurelius, [2019].

عنوان دیگر: فلسفه‌ی رواقی مارکوس اورلیوس.

موضوع: مارکوس اورلیوس، ۱۲۱-۱۸۰م - فلسفه / موضوع: Marcus Aurelius - Philosophy / موضوع: رواقیان / موضوع: Stoics

شناسه افزوده: احمدی ذلی، محدثه، ۱۳۷۳- مترجم / شناسه افزوده: Mohadeseh Ahmadi، محدثه ذلی، مترجم

ردیبدی کنگره: B5A3 / ردیبدی دیوبنی: ۱۸۸ / شماره کتابشناسی ملی: ۷۲۷۳۳۳۱



سایت نشر سنگ:

www.sangpublication.in

سنگ در فضای مجازی:

@sangpublication

پست الکترونیک نشر سنگ:
sangpublication@gmail.com

شماره‌ی تماش و فضای مجازی: ۹۳۱۰۹۳۷۷۷

چگونه مثل امپراتور روم فکر کنیم

فلسفه برای زندگی، امروز - ۲

نویسنده: دونالد رایرتسون

مترجم: محدثه احمدی

ویرایش: تحریریه‌ی نشر سنگ

طرح روی جلد پهنانم زنگی

ناشر: سنگ

۱۳۹۹ زمستان: اول چاپ

چاپ پنجم: بهار ۱۴۰۳

شماره: ۳۰۰ نسخه

چاپ و صحافی: پر دیس دانش

حق چاپ و انتشار محفوظ و مخصوص نشر سنگ است.

فهرست

۹	مقدمه
۲۵	امپراتور مرده (داستان رواق گرایی)
۵۳	صادق ترین کودک رم (چگونه عاقلانه سخن بگوییم)
۹۱	اندیشیدن به حکیم (چگونه ارزش‌های مان را دنبال کنیم)
۱۲۱	انتخاب هرکول (چگونه بر امیال خود مسلط شویم)
۱۶۱	برخورد جدی و جسورانه با مشکلات (چگونه درد را تحمل کنیم)
۱۹۱	دز درونی و جنگ چندین ملت (چگونه ترس را رها کنیم)
۲۱۹	جنون موقتی (چگونه بر خشم مسلط شویم)
۲۵۳	مرگ و نما از بالا

مقدمه

وقتی سیزده ساله بودم، پدرم مُرد. او در پنجاه سالگی به سلطان ریه مبتلا شد. یک سال بستری و ناتوان بودم این که درنهایت درگذشت. مرد خاکی و نجیبی بود و مرا تشویق می‌کرد عمیق‌تر راجع به زندگی فکر کنم.

من اصلاً برای مرگ او آماده نبودم. من خیلی بد با این اتفاق مقابله کردم. عصبانی و افسرده شدم. کل شب بیرون از خانه می‌مانم، با پلیس محلی موش و گریه بازی می‌کردم، یواشکی وارد خانه‌ها می‌شدم و منتظر می‌مانم تا پلیس سر بررسد. بعد به سمت با غچه‌ها می‌دویدم و از روی پرچین‌ها و نرده‌ها می‌پریدم و فرار می‌کردم. همیشه در دردرس می‌افتادم. یا کلاس‌های مدرسه را می‌پیچاندم و با معلم‌ها بحث می‌کردم یا با هم کلاسی‌هایم دعوا می‌کردم. به محض این که شانزده ساله شدم، به دفتر مدرسه خوانده شدم و دو گزینه پیش رویم قرار گرفت: یا داوطلبانه مدرسه را ترک کنم یا اخراجم می‌کنند. پس ترک تحصیل کردم و متعاقباً در ویژه برنامه‌ی بچه‌های مشکل دار شرکت کردم. حس کردم به سرعت دارم کنترل تمام زندگی‌ام را از دست می‌دهم. مدرسه و خدمات اجتماعی به من برچسب معیوب زده بودند. پس واقعاً دلیلی نداشت خلافش را به آن‌ها ثابت کنم.

هر روز عصر، پدرم از سر کار به خانه می‌آمد. او در محل ساخت‌وساز، رانده‌ی

ماشین حفاری بود. خسته و با دستانی کثیف و چرب روی صندلی می‌افتد. حقوق خوبی نمی‌گرفت و جیش خالی بود، ولی هیچ وقت شکایت نمی‌کرد. وقتی مرد جوانی بود، بهترین دوستش درگذشت و در کمال تعجب، وصیت کرد مزرعه‌اش به پدرم برسد. ولی بابا نپذیرفت و زمین را به اعضای خانواده‌ی آن مرد برگرداند. همیشه می‌گفت: «پول خوشبختی نمی‌آره». واقعاً هم به حرفش ايمان داشت. او به من نشان داد در زندگی چیزهای مهم‌تری هم وجود دارد و ثروت واقعی زمانی به دست می‌آید که از داشته‌های خود راضی باشید، نه این که آرزوی بیش‌تر و بیش‌تر را بکنید.

پس از مراسم ختم پدرم، مادرم کیف پول چرمی او را روی میز ناهارخوری گذاشت و از من خواست برش دارم. آرام بازش کردم. فکر کنم دستانم می‌لرزیدند، ولی نمی‌دانم چو. داخل کیف، فقط یک تکه کاغذ خیلی رنگ و رو رفته بود. معلوم شد بخشی از کتاب سفر خود است:

«و خداوند به موسی گفت من همانی‌ام که هستم، و او گفت بدین‌سان باید به فرزندان اسراییل بگویی تو بودی که مرا به سوی انت فرستادی.»
خیلی دلم می‌خواستم بفهمم آن جملات واقعاً چه معنی‌هایی برای پدرم داشتنند. سفر فلسفی من دقیقاً از همان لحظه آغاز شد، زمانی که سردرگم با تکه کاغذی در دستم آن‌جا ایستاده بودم.

چند سال بعد فهمیدم مارکوس اورلیوس در کودکی پدرش را از دست داده بود. پس پیش خودم گفتم آیا بعد از این اتفاق او هم مثل من به دنبال سمت و سویی در زندگی بوده است. پس از مرگ پدرم، من ماندم و یک مشت سوال مذهبی و فلسفی که بهشت درگیرم کرده بودند. یادم است از مردن وحشت داشتم، شبها روی تخت دراز می‌کشیدم، ولی نمی‌توانستم بخوابم. سعی می‌کردم معمای هستی را حل کنم و

به آرامش برسم، گویی پشت مغزم می‌خارید، ولی دستم درست به آن نقطه نمی‌رسید. در آن زمان متوجه نبودم، ولی چنین اضطراب وجودی، تجربه‌ی رایجی است که افراد را به سمت مطالعه‌ی فلسفه می‌کشاند. مثلاً اسپینوزا، فیلسوف مشهور هلندی نوشته: «بنابراین دریافتمن در خطر بزرگی قرار دارم و خودم را مجبور کردم با تمام قوا به دنبال درمان بگردم، حال هرقرقر این درمان نامطمئن باشد، درست مثل زمانی که مریض مبتلا به یک بیماری مهلك درمی‌باید مرگ قطعاً او را با خود خواهد برد مگر این که درمانی برایش پیدا شود. او هم مجبور است با تمام قوا به دنبال درمان باشد، چرا که تمام امیدش به همان است.»

من از عبارت «همانی ام که هستم» استفاده کردم تا به آگاهی ناب خود هستی وجودیت اشاره کنم که در نکاه او این یعنی من شبیه چیزی کاملاً عرفانی یا ماورائی بود: «من هوشیاری هستی خودم هستم، این حمله مرا به یاد کنیه‌ی مشهوری در مقبره‌ی اوراکل دلفی انداخت: خودت را بشناس». این کلمه به یکی از اصول زندگی من تبدیل شد. کم کم کاملاً شیفته‌ی پیگیری خودشناسی لر طبق مراقبه و دیگر تمرين‌های فکری شدم.

بعدها فهمیدم متنی که سال‌ها همراه پدرم بوده، نقش مهمی در مناسک مذهبی یک فصل ماسونی به نام «کمان شاهانه» بازی می‌کند. در مراسم عضویت، از داوطلب می‌پرسند: «آیا یک ماسون کمان شاهانه هستی؟» و او جواب می‌دهد: «من، همانی ام که، هستم.» فراماسونی تاریخچه‌ای طولانی در اسکاتلندر دارد و با دست کم چهار قرن قدمت، ریشه‌های عمیقی در شهر ایر دارد. پدرم و بسیاری از دوستانش اعضای لژ محلی فراماسون‌ها بودند. بیشتر فراماسون‌ها مسیحی‌اند، ولی آن‌ها از زبان‌هایی استفاده می‌کنند که وابسته به کلیسا نیستند و خدا را معمار بزرگ دنیا می‌خوانند. بر اساس افسانه‌ای که در بعضی متون شان آمده، مجموعه‌ای از آموزه‌های

روحانی دارند که از سازندگان معبد سلطان سلیمان گرفته شده است. فیثاغورث آن‌ها را به غرب آورده و افلاطون و اقلیدس آن را پیش از پیش نشر دادند. گفته شده لژهای ماسونی قرون وسطی، این معرفت باستانی را قرن به قرن منتقل کرده‌اند. آن‌ها از مناسک محترمانه، نمادهای هندسی مثل مربع و قطب‌نما استفاده کردند تا آموزه‌های معنوی خود را منتقل کنند. به علاوه فراماسونری چهار فضیلت اصلی فلسفه‌ی یونان را مقدس می‌داند که از نظر نمادین با چهار گوشه‌ی لُر تطابق دارند: دوراندیشی، عدالت، پایمردی و میانه‌روی (اگر کلمات امروزی‌تر را ترجیح می‌دهید می‌توان آن‌ها را معرفت، عدالت، رشادت و اعتدال نامید). پدرم این آموزه‌های اخلاقی را جدی می‌گرفت و آن‌ها چنان به شخصیت‌شش شکل دادند که تأثیر ماندگاری نیز روی من گذاشت. فراماسونری همان فلسفه‌ی استادانه‌ای نبود که در گوشه‌های خلوت دانشگاه‌ها تدریس می‌شد (سترنکم برای پیروان صادقی مثل پدرم) بلکه چیزی بود که از ادراک قدیمی‌تر فلسفه‌ی غریب مشتق شده و یک روش زندگی معنوی بود.

معلوم شد سنم به اندازه‌های نیست که بتوانم فراماسون شوم. در هر حال در شهر آبرویم هم رفته بود و آن‌ها مرا برای پیوستن به لُر دعوت نمی‌کردند. پس با تحصیلات اندکی که داشتم، در حد توانم شروع به خواندن فلسفه و مذهب کردم. به نظرم آن زمان حتی قادر نبودم دقیقاً بگویم دنبال چه چیزی می‌گردم، فقط می‌خواستم علاقه‌ام به فلسفه، مراقب و روان‌درمانی را با هم ترکیب کنم. من به راهنمایی عقلانی‌تر و فلسفی‌تر برای زندگی نیاز داشتم، ولی ظاهراً هیچ چیزی پاسخگوی این نیاز من نبود. بعد بخت با من یار شد و با سقراط آشنا شدم.

من مجموعه‌ی متون عرفانی باستانی را مطالعه می‌کردم که در نجع حمادی مصر کشف شده و متأثر از فلسفه‌ی یونان بودند. این کار باعث شد شروع به خواندن مکالمه‌های افلاطون کنم که در آن‌ها سقراط، فیلسوف برتر یونانی را توصیف می‌کرد

و عمیق‌ترین ارزش‌های دوستان و دیگر هم کلامان او را زیر سؤال می‌برد. او قصد داشت روی فضایل اساسی فلسفه‌ی یونان تمرکز کند که بعدها فراماسون‌ها از آن بهره برندند. سقراط کتابی درباره‌ی فلسفه نتوشت و ما تنها از طریق آثار دیگران مطالبی راجع به او می‌دانیم، بهخصوص مکالمه‌هایی که توسط دو شاگرد معروفش یعنی افلاطون و گزنهون نوشته شده‌اند. بر اساس افسانه‌ها، سقراط نخستین کسی بود که با استفاده از روش فلسفی، سؤالات اخلاقی مطرح کرد. بهویژه او می‌خواست به بقیه کمک کند تا عاقلانه و مطابق با خرد زندگی کنند. برای سقراط، فلسفه تنها یک راهنمای روحانی نبود، بلکه آن را نوعی روان‌درمانی نیز می‌دانست. به گفته‌ی خودش، فلسفه می‌تواند کمک‌ماندگی بر ترس از مرگ مسلط شویم، شخصیت خود را بهبود بیخشیم و حتی به حس واقعی موقوفت و رضایت برسیم.

مکالمات سقراط معمولاً ناتمام هستند. سقراط اصرار داشت که او هیچ چیزی راجع به مسایل قطعی نمی‌داند. ما این پدیده را «تحاصل سقراطی»^۱ می‌نامیم که بعدها الهام‌بخش عرفی تحت عنوان شکاکی یونانی شد. با وجود این ظاهرآ سقراط آموزه‌های مثبتی درباره‌ی بهترین راه زندگی، برای شاگردانش داشته است. اساس این مطلب در متن معروف دفاعیه‌ی افلاطون آمده است. اتهامات ساختگی بی‌ایمانی و تباہی جوانان به سقراط زده می‌شود که سرانجام به اعدام او منجر می‌شوند. اما او مثل دیگران به عذرخواهی یا طلب رحم و نمایش دادن همسر و فرزندان گریانش در مقابل هیأت منصفه روی نمی‌آورد. فقط با زیر سؤال بردن مدعیان و صحبت با هیأت منصفه درباره‌ی اخلاقیات، همچنان فلسفه‌ی خود را ادامه می‌دهد. در این زمان، او با بیانی ساده توضیح می‌دهد که فیلسوف بودن برایش به چه معناست:

1. Socratic irony.

۲. یا آپولوژی Apology یکی از مکالمات افلاطون است.

«من کاری نمی‌کنم جز تشویق جوانان و سالمدانان به این‌که جسم یا ثروت خود را در اولویت قرار ندهند یا این مسایل را از نظر اهمیت، همراهی وضعیت روح خود ندانند، یعنی همان چیزی که به شما می‌گوییم؛ ثروت فضیلتی برای تان به همراه نمی‌آورد بلکه این فضیلت است که شما را ثروتمند می‌سازد و تمام خوبی‌ها را به انسان می‌بخشد، چه از نظر فردی و چه از نظر جمعی.»

سقراط این چنین زندگی کرد و شاگردانش نیز در پی تقلید از این الگو بودند. ما باید خرد و فضیلت را مهم‌تر از هر چیز دیگری بدانیم. بنابراین از نظر سقراط، فیلسوف کسی است که مطابق با این ارزش‌ها زندگی می‌کند: کسی که عملاً و به معنای واقعی کلمه عاشقی خرد و معرفت است.

حالا که به اندیشه نگاه می‌کنم، می‌فهمم من به سقراط و دیگر فیلسوفان باستانی روی آوردم تا فلسفه‌ی زندگانی پیدا کنم، مثل چیزی که پدرم در فراماسون یافت. ولی همان طور که پیش‌تر گفتم، مکالمات باقیمانده، معمولاً شیوه‌ی زیر سؤال بردن سقراط را نشان می‌دهند و گزارش دقیق و کاملاً از هنر زندگی خردمندانه‌ی سقراطی در اختیار ما قرار نمی‌دهند.

اگرچه فیلسوفان باستان پاسخ‌های کاربردی مدنظرم را به من ندادند، ولی الهام‌بخش من برای مطالعات بیش‌تر شدند. همچنین این هدف نوظهور کمک کرد تا مسیر زندگی‌ام را دوباره پیدا کنم؛ دیگر خودم را در دردرس نینداختم و برای تحصیل در رشته‌ی فلسفه در دانشگاه شهر آبردین ثبت‌نام کردم. ولی متوجه مشکلی شدم. چگونگی پرداختن به موضوع، زیادی دانشگاهی و نظری بود. هرچه زمان بیش‌تری را در زیرزمین کتابخانه می‌گذراندم و غرق در کتاب‌ها می‌شدم، انگار از مفهوم مدنظر را در عنوان روش زندگی، عامل بهبود شخصیت و شکوفایی، دورتر سقراط از فلسفه به عنوان روش زندگی، عامل بهبود شخصیت و شکوفایی، دورتر می‌شدم. اگر فیلسوفان باستان جنگجویان حقیقی ذهن بودند، همتایان معاصرشان

بیشتر به کتابداران ذهن شباهت داشتند و به جمع آوری و سازماندهی افکار بیشتر علاقه‌مند بودند تا استفاده از فلسفه در زندگی روزمره به عنوان اقدامی روان‌شناختی. پس از فارغ‌التحصیلی، شروع به مطالعه و آموزش در حوزه‌ی روان‌درمانی کرد، چون ظاهراً کمک به دیگران، مرا در مسیر خودسازی قرار می‌داد و می‌توانستم با مطالعاتم در حوزه‌ی فلسفه ارتباط برقرار کنم. زمان تحول در حوزه‌ی درمان فرا رسیده بود؛ رویکردهای روان‌تحلیلگری^۱ فروید و یونگ تدریجًا جای خود را به رفتاردرمانی شناختی (سی‌بی‌تی) می‌دادند که از آن زمان تاکنون، به شکل غالب روان‌درمانی مبتنی بر شواهد تبدیل شده‌اند. سی‌بی‌تی به فلسفه‌ی مدنظر من نزدیک‌تر بود، چون فرد را تشویق می‌کرد برای هیچ‌غلبه^۲ خود دلیل بیاورد. اما معمولاً چند ماه این کار را می‌کنیم و بعد کنارش می‌گذاریم. قطعاً هدف این کار، ارائه‌ی روشی کامل برای زندگی نیست. درمان مدرن الزاماً از نظر وسعت، تاریخی تر از هنر زندگی سقراطی و باستانی است. امروز بیش‌تر ما به دنبال راه حلی سریع برای مشکلات سلامت روان خود هستیم، با این حال، وقتی کار روان‌درمانی را آغاز کردم، برایم معلوم نبود^۳ که بیش‌تر بیمارانی که از اضطراب یا افسردگی رنج می‌برند، باید می‌فهمیدند به خاطر ارزش‌های اساسی زندگی شان، پریشان هستند. همه می‌دانیم زمانی که قویاً معتقد‌یم اتفاق خیلی بدی افتاده، معمولاً ناراحت می‌شویم. به همین صورت گاهی نیز معتقد‌یم چیزی بسیار خوب و مطلوب است و اگر مورد تهدید واقع شود مضطرب می‌شویم. اگر آن را از دست داده باشیم غمگین می‌شویم. فرض کنید باور دارید نظرات منفی دیگران درباره‌ی شما، ارزش ناراحتی‌تان را دارند و خیلی بد است دیگران از شما خوش‌شان نمی‌آید و واقعاً مهم است که تأییدشان را به دست آورید. در این صورت دچار اضطراب

۱. Psychoanalysis این کلمه در زبان فارسی به «روانکاوی» مشهور است، اما همان طور که از واژه‌ی اصلی بر می‌آید، مراد فروید، تحلیل روان بوده است، نه کاویدن به معنای جستجوی آن.

2. cognitive-behavioral therapy (CBT).

اجتماعی می‌شوید. حتی کسانی که از اختلال اضطراب اجتماعی شدید (فویایی اجتماعی) رنج می‌برند، وقتی با کودکان یا دوستان صمیمی خود درباره مسائل بی‌اهمیت صحبت می‌کنند، حس می‌کنند عادی هستند. البته چند استثنای هم وجود دارد. با این حال گاهی باید با افرادی بسیار مهم درباره موضوعات بسیار مهم (از نظر خودشان) صحبت کنند. در این شرایط بهشت اضطراب می‌گیرند. اگر در مقابل، جهان‌بینی بنیادین شما بگوید نظر بقیه درباره جایگاهتان اهمیت چندانی ندارد، به این نتیجه می‌رسید نباید دچار اضطراب اجتماعی شوید.

به نظر من هر کس بتواند به سراغ مجموعه‌ی سالمتر و منطقی‌تری از ارزش‌های اساسی برود و پیش از پیش نسبت به چیزهایی بی‌تفاوت باشد که در زندگی دغدغه‌ی بیش‌تر ما هستیم، می‌تواند انعطاف هیجانی بیش‌تری داشته باشد. نمی‌دانستم چگونه می‌توان فلسفه و ارزش‌ها مسلط را با چیزی شبیه ابزارهای درمانی رفتاردرمانی شناختی ترکیب کرد. اما در دورانی که متعاقول آموزش در رشته‌ی مشاوره و روان‌درمانی بودم، همه چیز برایم تغییر کرد، چون رواق کرایی را تکثیف کردم.

زمانی که با آثار محقق فرانسوی، پیر هادو از جمله فلسفه‌ی باستان چیست؟ (۱۹۹۸) و «فلسفه به مثابه روش زندگی» (۲۰۰۴) آشنا شدم، سریع ارزش بالقوه‌ی فلسفه‌ی رواقی برایم نمایان شد. همان طور که عنوان کتاب دوم نشان می‌دهد، هادو عمیقاً به کاوش در این تفکر می‌پردازد که فیلسوفان غربی باستان در حقیقت به فلسفه به عنوان روش زندگی نگاه می‌کردند. من با گنجینه‌ی ارزشمندی از اقدامات معنوی مواجه شدم که در ادبیات یونان و فلسفه‌ی روم گنجانده شده بود. آشکارا هدف‌شان کمک به انسان‌ها بود تا بتوانند بر رنج‌های هیجانی مسلط شوند و به شخصیت خود قدرت ببخشنند. هادو کشف کرد که در مکاتب فلسفی عصر هلنیستی^۱ یعنی چند نسل

پس از مرگ سقراط، تمرین‌های فکری بسیار رایج بودند. به خصوص مکتب رواقی بر جنبه‌ی عملی فلسفه‌ی سقراطی تمرکز کرد، آن هم نه تنها از طریق رشد و توسعه‌ی فضایی چون تأدیب نفس و رشادت (چیزی که شاید آن را انعطاف هیجانی بنامیم) بلکه به طور مکرر از تمرین‌های روان‌شناختی نیز کمک می‌گرفت.

ولی چیزی مرا درگیر خودش کرد. هادو این اقدامات فلسفی را با تمرین‌های معنوی مسیحیت اولیه مقایسه می‌کرد. به عنوان یک روان‌درمانگر، سریع متوجه شدم بیش‌تر تمرین‌های فلسفی یا معنوی مدنظر او را می‌توان با تمرین‌های روان‌شناختی موجود در روان‌درمانی مدرن مقایسه کرد. خیلی زود دریافتمن رواق‌گرایی در حقیقت مکتب فلسفه‌ی غرب باشتن همراه با صریح‌ترین گرایش درمانی و بزرگ‌ترین تسليحات یا جعبه ابزار تکنیک‌های روان‌شناسی در دسترس است. پس از یک دهه بررسی کتب فلسفه، متوجه شدم تمام مدت کاشتم های اشتباہی را می‌گشتم. «سنگی که از سوی سازندگان طرد شد، به بنیاد کار تبدیل شد» (مزامیر - ۱۱۸^۱)

من شروع به کاوش نوشه‌های مرتبط با رواق‌گرایی کردم. متوجه شدم در میان شکل‌های مختلف روان‌درمانی مدرن، رفتاردرمانی عقلانی - هیجانی (آرای بی‌تی)^۲ بیش از همه به رواق‌گرایی شبیه است. رفتاردرمانی عقلانی - هیجانی پیش‌مادی اصلی رفتاردرمانی شناختی است و نخستین بار، آبرت ایس در دهه‌ی پنجم میلادی آن را مطرح کرد ایس و آرون تی. یک (دیگر پیشگام اصلی رفتاردرمانی شناختی) فلسفه‌ی رواقی را الهام‌بخش رویکردهای خود می‌دانستند. مثلاً یک و همکاران در کتاب درمان شناختی افسرددگی نوشه‌اند: «ریشه‌های فلسفی درمان شناختی را می‌توان در میان کارهای فیلسوفان رواقی یافت.»

۱. مزامیر یا زیور داوده یکی از بخش‌های تورات است، شامل ۱۵۰ مزمور در قالب پنج مجموعه یا کتاب قسمت هایی از مزامیر به همراه برخی از متون دیگر نمازهای سه‌گانه یهودیان را تشکیل می‌دهند

2. rational emotive behavior therapy (REBT).

درواقع رفتار درمانی شناختی و فلسفه‌ی رواقی، فرضیات بینایدین روان‌شناختی مشترکی دارند، به ویژه نظریه‌ی شناختی هیجانات که می‌گوید هیجانات ما عمدتاً عقایدیمان را مشخص می‌کنند. مثلاً بر اساس گفته‌ی بک، اضطراب تا حد زیادی از این عقیده مرکب می‌شود که قرار است اتفاق بدی بیفتد. به علاوه بر اساس فرضیات مشترک رواق‌گرایی و سی‌بی‌تی، هر دو به این نتیجه می‌رسند که کدام تکنیک‌های روان‌شناختی می‌توانند به افراد درگیر با اضطراب، خشم، افسردگی و دیگر مشکلات کمک کنند. یکی از تکنیک‌های رواقی به شکلی خاص توجه را جلب کرد. در روان‌درمانی مدرن یا کتاب‌های خودیاری، اشاره‌ی کمی به چیزی شبیه «نمای از بالا» (به گفته‌ی هاهو) شده است. اگرچه در منابع باستانی به خوبی درباره‌ی آن صحبت شده است. این مفهوم می‌گوید واقعی را طوری تصور کنید گویی از بالا نگاهشان می‌کنید، گویی از دید خدایان بالا. این المپ به آن‌ها نظر می‌افکنید. گسترش چشم‌انداز، اغلب منجر به متأثر هیجانی می‌شود. من این کار را تمرین کردم و مثل هادو متوجه شدم در قالب یک بصیرت، نقطه‌ی تلاقی مضامین املاکی فلسفه‌ی باستان را نشان می‌دهد. همچنین دریافتم به راحتی می‌توان آن را به متن مراقبه‌ی هدایت‌شده تبدیل کرد.

حالا من به روان‌درمانگران آموزش می‌دادم و در کنفرانس‌ها صحبت می‌کردم. پس می‌توانستم از طریق تجربه‌ی خودم، درمانگران مجروب و کارآموزان را کاملاً هدایت کنم. زمانی که فهمیدم آن‌ها سریعاً راهنمایی مرا می‌پذیرند و این رویکرد به تمرین‌های محبوبشان تبدیل می‌شود، واقعاً غافلگیر شدم. آن‌ها می‌گفتند حالا می‌توانند به شکلی استثنایی آرامش خود را حفظ کنند و در عین حال با چشم‌اندازی مجزا درباره‌ی موقعیت خود در زندگی بیندیشند. بعد از آن، من کم کم از طریق صفحه‌ی شخصی ام منابع را در اختیار بقیه گذاشتم.

در آمریکا، رایان هالیدی که یک بازاریاب و کارآفرین بود، در کتاب‌های «مانع شما

راه شمامست» و «رواق گرایی روزانه» به رواق گرایی پرداخت.

در بریتانیا، تصویرگر و ستاره‌ی مشهور تلویزیونی، دَرن براون، کتابی به نام «شاد» منتشر کرد که در نگارش آن، از رواق گرایی الهام گرفته بود. این نویسنده‌ها، مخاطبانی فراتر از حوزه‌ی دانشگاه پیدا کردند و آن‌ها را با رواق گرایی به عنوان شکلی از خودیاری و فلسفه‌ی زندگی آشنا کردند. شک گرایی علمی و استاد فلسفه، ماسیمو پیلیوچی، در سال ۲۰۱۷ کتاب «چگونه رواقی باشیم» را منتشر کرد. در همان سال، سیاستمدار جمهوری خواه، پت مک گیان کتاب «رواق گرایی و خانه‌ی ملت» را منتشر کرد. در ارتش نیز سرهنگ توماس جِرت، در بخشی از آموزش مقاومت رزمندگان از رواق گرایی استفاده کرد. مری مسابق تیم نیواکلنله پتریوتیس و مدیر اجرایی ان‌اف‌آل، مایکل لومباردی آن را پذیرفت و این فلسفه، کم‌کم پیروان پیش‌تر و بیش‌تری در دنیای ورزش پیدا کرد. به‌وضوح رواق گرایی دوباره محبوب شد و این، تنها مشتی از خروار بود. انجمن‌های آنلاین رواق گرایی شکوفا شدند و صدھا هنار نفر در فضای مجازی، جذب آن شدند.

دانستان رواق گرایی

چند سال پیش یعنی زمانی که دخترم پایی چهار ساله بود، از من خواست برایش قصه بگویم. من با داستان‌های کودکانه آشنا نبودم پس چیزی را برایش تعریف کدم که در آن لحظه به ذهنم رسید: افسانه‌های یونانی، داستان‌هایی درباره‌ی قهرمانان و فلاسفه. و یکی از داستان‌های مورد علاقه‌ی پایی درباره‌ی ژنرال یونانی، گزنفون بود. یک شب دیروقت بود که گزنفون جوان از میان کوچه‌ای بین دو ساختمان نزدیک بازار آتن می‌گذشت. ناگهان غریبه‌ای مرموز که در میان سایه‌ها مخفی شده بود، با عصایی چوبی جلو گزنفون را گرفت. صدایی از دل تاریکی گفت: «می‌دانی اگر کسی بخواهد وسیله بخرد، باید کجا برود؟» گزنفون جواب داد که آن‌ها درست کثار

آگورا یا بهترین بازار دنیا هستند. می‌توانید از آن‌جا هرچه دل‌تان می‌خواهد بخرید: جواهرات، غذاء، لباس و غیره. غریبه یک لحظه مکث کرد و بعد پرسید: «پس آدم کجا می‌تواند یاد بگیرد انسان خوبی باشد؟» گزلفون مات و مبهوت ماند. پاسخ او را نمی‌دانست. پس غریبه‌ی مرموز عصایش را پایین آورد، از دل سایه‌ها بیرون آمد و گفت نامش سقراط است. سقراط گفت هر دو باید تلاش کنند و بفهمند چه طور می‌توان انسان خوبی شد، چون این موضوع قطعاً مهم‌تر از دانستن آدرس جایی است که همه جور کالایی در آن فروخته می‌شود. پس گزلفون همراه سقراط رفت و به یکی از نزدیک‌ترین دوستان و پیروانش تبدیل شد.

من به پایی گفتم بیش‌تر آدم‌ها معتقدند چیزهای خوب زیادی مثل غذای خوب، لباس، خانه، بول و غیره و چیزهای بد زیادی در دنیا وجود دارد. ولی سقراط گفت شاید همه اشتباه می‌کنند. در این فکر بود که شاید تنها یک چیز خوب وجود دارد و آن در وجودمان است. شاید پیشی‌نشیبی حکمت یا شجاعت. در کمال تعجب، پایی لحظه‌ای فکر کرد، سرش را تکان داد و فرمد: «اون درست نیست بابا!»

با این حرف، لبخندی روی صورتم نشست. بعد چند دیگری گفت: «دوباره اون قصه رو برام تعریف کن.» چون می‌خواست باز هم به آن فکر کند. پایی از من پرسید سقراط چگونه این قدر عاقل شد و من هم راز فرزانگی او را به دخترم گفتم. او سؤالات زیادی درباره‌ی مهم‌ترین مسایل زندگی می‌کرد و بعد بادقت به پاسخ‌ها گوش می‌داد. پس من همچنان قصه می‌گفتم و پایی همچنان سؤالات زیادی می‌کرد. فهمیدم این حکایات کوچک درباره‌ی سقراط، نه تنها برایش آموزنده بودند بلکه تشویقش می‌کردند به خاطر خودش به این فکر کند که زندگی عاقلانه یعنی چه.

یک روز پایی از من خواست داستان‌هایم را برایش بنویسم. من هم پذیرفتم. آن‌ها را طولانی‌تر کردم و به جزئیات بیش‌تری پرداختم. بعد دوباره آن‌ها را برای دخترم

خواندم، بعضی از داستان‌ها را در وبلاگم گذاشتم. گفتن این داستان‌ها برای پایی و بحث راجع به آن‌ها، باعث شد بفهمم از جهات بسیاری این کار رویکرد بهتری برای آموزش فلسفه به عنوان روش زندگی است. این کار به ما اجازه داد فلسفه‌ی معروف را در نظر بگیریم و بینیم الگوهای خوبی هستند یا خیر. این فکر به ذهنم رسید کتابی بنویسم و با داستان‌هایی واقعی درباره‌ی فیلسوفان باستان، اصول رواقی را آموزش دهم. شاید چنین کتابی نه تنها به دختر کوچکم بلکه به دیگران نیز کمک کند.

در قدم بعدی از خودم پرسیدم بهترین الگوی رواقی چه کسی است. کسی که بتوانم داستان‌هایش را تعریف کنم و با کمکش به فلسفه کالبد و زندگی بیخشم. جواب روشن این سؤال، مارکوس اوژنیوس بود. ما اطلاعات خیلی کمی راجع به زندگی بیشتر فلسفه‌ی باستان داریم، ولی مارکوس یک امپراتور رومی بود و شواهد خیلی بیشتری از زندگی و شخصیتیش در دست است.

در یکی از محدود متون رواقی به جا مانده از پادشاهی‌های شخصی او خطاب به خودش، درباره‌ی ممارست‌های فکری اش نوشته که امروزه آن را تحت عنوان موقبها می‌شناسیم، مارکوس مراقبه‌ها را با فصلی آغاز می‌کند که با سبکی کاملاً متفاوت نسبت به بقیه‌ی کتاب نوشته شده: فهرستی از فضایل و خصایل مورد تحسینش در شخصیت اعضای خانواده و آموزگارانش. در این بخش او نام شانزده نفر را می‌آورد. به نظر می‌رسد بر این باور بوده که بهترین راه شروع مطالعه‌ی فلسفه‌ی رواقی، بررسی زندگی الگوهای بافضلیت است. به نظر من باید همان گونه که مارکوس به زندگی استادان رواقی خود نظر انداخت، ما نیز زندگی اش را به عنوان الگوی رواقی‌گرایی بررسی کنیم.

تمام فصل‌های پیش رو بر اساس خوانشی دقیق از تاریخ تنظیم شده‌اند. من جذب حوزه‌ی وسیعی از منابع شدم، ولی عمدتاً از گزارش‌های تاریخی روم نوشته‌ی

دیون کاسیوس، هرودین و کتاب «تاریخ قیصرها»^۱ و نیز نوشهای خود مارکوس در مراقبه‌ها، اطلاعاتی درباره زندگی و شخصیت او کسب کرد. گاهی جزئیاتی کوچک یا مکالمه‌هایی به متن افزودم تا به داستان جان بیخشم، ولی بر اساس شواهد متتنوع، به نظرم وقایع زندگی مارکوس به همین شکل آشکار شدند.

فصل آخر این کتاب به سبکی متفاوت نوشته شده و همانند یک مراقبه‌ی تعلیمی است. این فصل بهشدت منطبق بر ایده‌هایی است که در مراقبه‌های مارکوس اورلیوس آمده، اگرچه من جملات او را تفسیر کرده‌ام تا به گزارشی طولانی تبدیل شوند و به عمد منجر به تصورات ذهنی و تجربه‌ی فکری بسیطی شود. همچنین چند نقل قول و ایده در آن گنجاندم که از دیگر نویسنده‌گان رواقی گرفته شده‌اند. آن فصل را به شکل یک مونولوگ درونی یا فانتزی درآوردم، چون حس کردم روش خوبی برای ارائهٔ هدف واقعی راجع به مرگ و نما از بالا است.

هدف این کتاب، کمک به توانیت تل توانیت مارکوس را دنبال کنید و به قدرت رواقی ذهن و درنهایت حس عمیق‌تری از موقفت و رضایت بررسید. درخواهید یافت که خیلی جاها من رواق‌گرایی را با عناصر رفتاردرمانی شناختی ترکیب کرده‌ام. همان طور که دیدیم، این کار غیرعادی نیست، چون رفتاردرمانی شناختی از رواق‌گرایی الهام گرفته و مسایل بنیادین مشترکی دارند. پس متوجه خواهید شد که من به ایده‌های درمانی مدرنی مثل «فاصله‌گذاری شناختی»^۲ می‌پردازم که به معنای توانایی

۱. Historia Augusta تاریخ قیصرها کتابی است که در اوخر دوران باستان،حوالی سال‌های ۳۰۰ یا ۴۰۰ میلادی به زبان لاتین نوشته شده و شامل مجموعه‌ای از زندگی‌نامه‌های سی تن از قیصرهای روم است. پژوهش‌های جدید درباره این کتاب اطلاعات موجود در آن را با تردید مواجه کرده و نشان می‌دهد که زندگی‌نامه‌ها با جنبه‌های داستان‌پردازانه و خیالی نیز مخلوط شده‌اند با این حال هنوز هم این کتاب، منبع مهمی برای دوران قیصرهای روم است و همان طور که در طول کتاب خواهیم دید دونالد رایبرتسون نیز چند بار به آن رجوع می‌کند.

2. cognitive distancing.

تشخیص افکار خود از واقعیت بیرونی است. یا به «تحلیل عملکردی» اشاره می‌کنم که به معنای ارزیابی عواقب کارهای متفاوت است. رفتار درمانی شناختی، درمانی کوتاه‌مدت و رویکردی اصلاحی برای مشکلات سلامت روان، نظیر اضطراب و افسردگی است. همه می‌دانند پیشگیری بهتر از درمان است. هدف تکنیک‌ها و مفاهیم سی‌بی‌تی، مقاوم‌سازی و کاهش خطر مشکلات هیجانی جدید در آینده است. اما من معتقدم ترکیب فلسفه‌ی رواقی و رفتار درمانی شناختی برای بسیاری افراد مناسب‌تر باشد و بتوان آن را رویکرد طولانی‌مدت پیشگیرانه‌ای در نظر گرفت. وقتی به عنوان فلسفه‌ی زندگی به آن بنگریم و روزانه به دستوراتش عمل کنیم، این فرصت را خواهیم داشت که استقامت هیجانی، قدرت شخصیت و تمامیت اخلاقی بیشتری یاد بگیریم. این کتاب درباره‌ی همه‌ی موضوعات است.

فلسفه‌ی رواقی به شما می‌آموزد که پیکونه هدفی در زندگی پیدا کنید، با ناملایمات مواجه شوید، خشم درون خود را مغلوب نماید، خواسته‌های تان را تعديل کنید، منابع سالم شادی را پیدا کنید، با شکیبایی و وقار، درد و بیم را تاب بیاورید، در مقابل اضطراب شجاع باشید، با فقدان کثار بیایید و حتی با فناپذیری خود مواجه شوید و در عین حال همچون سقراط آرامش خود را حفظ کنید. مارکوس اورلیوس در دوران حکومتش بر روم، با چالش‌های عظیمی روبرو شد. مراقبه‌ها پنجره‌ای به روح او می‌گشاید تا بینیم چگونه خود را در این مسیر هدایت کرد. من شما خوانندگان را دعوت می‌کنم این کتاب را به شیوه‌ای خاص بخوانید. خود را جای مارکوس بگذارید و از دید فلسفی او به زندگی نگاه کنید. بینیم می‌توانیم در این مسیر او را همراهی کنیم. مسیری که در آن، روز به روز خود را دگرگون کرد و به معنای واقعی کلمه، یک رواقی شد. شاید درنهایت، افراد بیشتری بتوانند معرفت رواقگرایی را در مقابل

چالش‌های واقعی و مشکلات روزمره‌ی زندگی مدرن به کار بیند. اما این تغییر خود به‌خود رخ نمی‌دهد. بلکه تنها زمانی به دست می‌آید که همین حالا قاطع‌انه تصمیم بگیرید این ایده‌ها را به کار بیندید. همان‌طور که مارکوس به خودش می‌گوید: وقت بیشتری هدر نده تا در این باره صحبت کنی که یک انسان خوب باید چگونه باشد، بلکه چنین انسانی باش.